



Istruzioni d'Uso

**UB-7035R/ 7235
7220/ 7215
7210/ 7000**



SAMHONGTECH CO., LTD

2ND FLOOR EUNSUNG BUILDING 741,
YEONGDONG-DAERO, GANGNAM-GU,
SEOUL, KOREA

TEL:82-2-3449-2341

FAX:82-2-3449-2309

<http://www.samhongtech.co.kr>

USPA EUROPE S.R.L.

VIA MONTEVERDI, 8
28100 NOVARA-ITALY

TEL: +39-0321-030449

FAX: +39-0321-031648

<http://www.uspa.eu>
info@uspa.eu

- Vi ringraziamo per l'acquisto del sedile elettronico USPA
- Prima di installare ed utilizzare questo dispositivo, leggere attentamente le istruzioni contenute in questo manuale.
- Conservare questo manuale d'uso.
- Per ottenere un adeguato servizio di assistenza, Vi consigliamo di compilare e registrare la garanzia.

QUESTO APPARECCHIO NON E' STATO COSTRUITO PER UN UTILIZZO ESTERNO. LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO MANUALE D'USO PRIMA DI INSTALLARE IL DISPOSITIVO.

Avvertenze:

1. *Installare il prodotto seguendo attentamente le istruzioni contenute in questo manuale.*
2. *Utilizzare il dispositivo seguendo attentamente le istruzioni contenute in questo manuale.*
3. *Conservare questo manuale in un luogo sicuro ed accessibile.*
4. *Non cercare di aprire e/o riparare questo dispositivo. La garanzia perderebbe validità. Rivolgersi ad un centro di assistenza autorizzato.*



Questo simbolo indica la conformità alla direttiva WEEE (RAEE - Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche). Non smaltire questo apparecchio con i normali rifiuti domestici. Il prodotto deve essere conferito ad un punto di raccolta designato o riconsegnato al rivenditore in caso di acquisto di un nuovo prodotto simile. Lo smaltimento abusivo di questi rifiuti prevede sanzioni. Alcune sostanze contenute nelle apparecchiature elettroniche possono essere dannose e nocive per l'ambiente e per la salute. Un trattamento improprio di questo tipo di rifiuti può avere conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute umana. Per ulteriori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto, contattare un rivenditore autorizzato, le autorità locali o l'ente responsabile della raccolta dei rifiuti.

Indice

AVVERTENZE

1. PRECAUZIONI IMPORTANTI	1
2. AVVERTENZE PRIMA DELLA INSTALLAZIONE	2
3. DESCRIZIONE	3
4. INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA - PERICOLO	4
5. INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA - AVVERTENZE	6

UTILIZZO

6. FUNZIONAMENTO	8
7. CURA E MANUTENZIONE	12
8. MANUTENZIONE	13

INSTALLAZIONE

9. INSTALLAZIONE	14
------------------	----

VARIE

10. PRIMA DI CONTATTARE L'ASSISTENZA	17
11. SPECIFICHE TECNICHE	17
12. GARANZIA	18

1 **Precauzioni importanti**

1 LEGGERE ATTENTAMENTE LE SEGUENTI ISTRUZIONI

PERICOLO - Per ridurre il rischio di shock elettrico:

1. Conservare questo dispositivo in un luogo sicuro.
2. Non immergere assolutamente questo dispositivo in acqua o altro liquido.
3. Non cercare di recuperare un oggetto caduto in acqua. Prima di farlo, scollegare questo dispositivo dalla rete elettrica.

Avvertenze - Per ridurre il rischio di bruciature, shock elettrico, fuoco o lesioni.

1. Sorvegliare attentamente le persone anziane, molto giovani o diversamente abili quando utilizzano questo dispositivo. E' necessaria la presenza di adulti durante l'utilizzo di questo dispositivo da parte di bambini. Assicurarsi di controllare e regolare la temperatura della seduta per persone anziane, diversamente abili e/o particolarmente poco sensibili al calore.
2. Utilizzare questo apparecchio solamente per l'uso al quale è predisposto, come descritto in questo manuale. Non utilizzare accessori che non siano consigliati dal produttore.
3. Se la spina e/o il cavo di allacciamento alla rete elettrica sono danneggiati, devono essere sostituiti dal produttore o da un centro di assistenza autorizzato. Non utilizzare mai questo dispositivo se la spina e/o il cavo di allacciamento alla rete elettrica sono danneggiati. Non utilizzare questo dispositivo se difettoso, danneggiato o immerso in acqua. Consegnare il prodotto ad un centro di assistenza autorizzato per il controllo ed eventuale riparazione.
4. Per l'installazione di questo dispositivo, rivolgersi a personale qualificato. Installare correttamente il dispositivo seguendo attentamente le istruzioni descritte in questo manuale. Se il dispositivo non viene installato correttamente, la garanzia perde validità.
5. Non cercare di aprire e/o riparare questo apparecchio. Nel qual caso, la garanzia perde validità.
Per la riparazione di questo dispositivo, rivolgersi ad un centro di assistenza autorizzato o direttamente a Uspa Europe S.r.l.
6. Tenere il cavo di allacciamento alla rete elettrica lontano da fonti di calore.
7. Non inserire alcun oggetto all'interno di aperture e/o tubi.
8. Non utilizzare questo apparecchio all'aperto. Non utilizzare spray sul dispositivo.
9. La sicurezza elettrica è garantita solo se questo dispositivo è allacciato ad un regolamentare conduttore di messa a terra. Prima di inserire la spina nella presa di corrente, seguire sempre le istruzioni di messa a terra descritte in questo manuale. Questo dispositivo deve essere collegato ad una presa elettrica Schuko 10/16 A protetta e con messa a terra. In caso di corto circuito, la messa a terra riduce il rischio di shock elettrico, fornendo una via di fuga alla corrente. Questo dispositivo è fornito di spina e cavo di allacciamento alla rete elettrica dotati di collegamento a terra. La spina deve essere inserita in una presa di corrente correttamente installata ed allacciata all'impianto di terra.

CONSERVARE QUESTO MANUALE D'USO

2 Avvertenze prima dell'installazione

1. OSSERVARE I SEGUENTI IMPORTANTI PUNTI

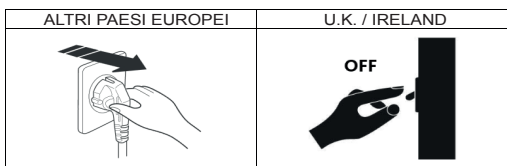
1. Non installare questo dispositivo in luoghi eccessivamente umidi. Evitare che si formi condensa sul dispositivo. Non spruzzare acqua sull'apparecchio.
2. Un elevato tasso di umidità potrebbe danneggiare i componenti elettronici di questo dispositivo. Fornire un'adeguata ventilazione al locale nel quale viene installato.
3. Il dispositivo funziona correttamente se la pressione dell'acqua dell'impianto ha un valore compreso tra 0.5 e 0.75 bar (equivalente a 0.5 e 7.4 Atm).
4. Per l'installazione, utilizzare esclusivamente gli accessori forniti in dotazione con questo dispositivo.
5. Collegare il dispositivo alla rete idrica domestica (acqua potabile). Non collegare il dispositivo ad una rete idrica industriale.
6. Prendere precauzioni affinché le tubature dell'impianto idrico non congelino. Durante la stagione invernale, se il dispositivo viene lasciato in un locale che raggiunge temperature molto basse, l'acqua all'interno del serbatoio potrebbe congelare. In tal caso lasciare riscaldare il dispositivo a temperatura ambiente ($\sim 20\text{ }^{\circ}\text{C}$), prima di procedere all'installazione.
7. Durante la stagione estiva, se il dispositivo viene lasciato in un locale che raggiunge temperature elevate ($> 50\text{ }^{\circ}\text{C}$), il sensore termico di protezione all'interno del serbatoio potrebbe attivarsi bloccando il dispositivo. In tal caso, lasciare raffreddare l'apparecchio all'interno del locale prima di procedere all'installazione.
8. Questo dispositivo è stato costruito per funzionare a 220 ~ 240 V e 50 ~ 60 Hz.
9. Collegare il dispositivo alla rete elettrica solamente dopo aver completato il collegamento alla rete idrica; non seguire questa avvertenza potrebbe causare un malfunzionamento.
10. Durante le operazioni di pulizia e manutenzione, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.



ATTENZIONE

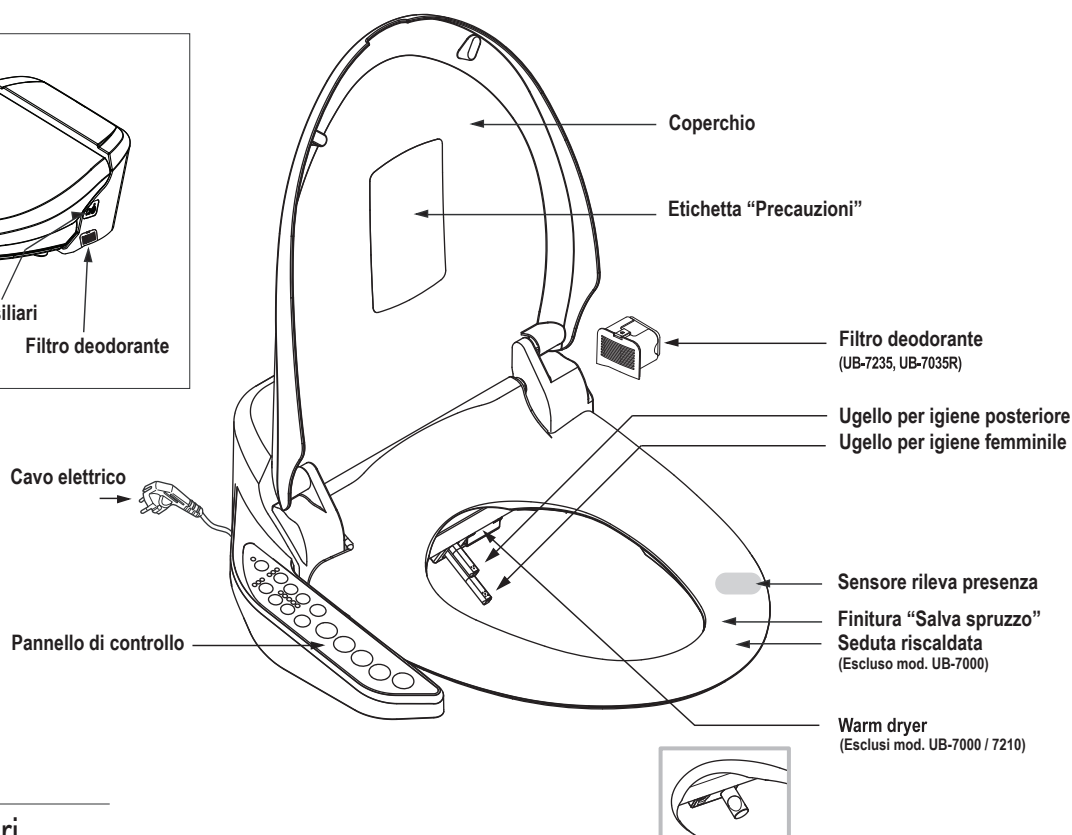
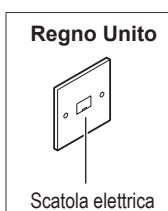
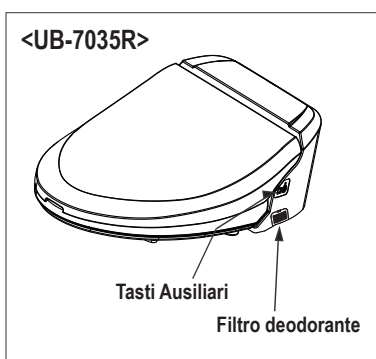
Prima di installare questo dispositivo, controllare e osservare le leggi locali.

Nei paesi in cui le prese elettriche all'interno dei bagni non sono permesse (come ad es. nel Regno Unito ed in Irlanda), consultare un elettricista qualificato per installare questo dispositivo correttamente. La spina elettrica Schuko deve essere rimossa ed il cavo elettrico deve essere collegato, da un elettricista qualificato, direttamente all'impianto elettrico. In questi paesi, ogni qualvolta nel manuale si faccia riferimento all'azione di scollegamento della spina elettrica, l'utente dovrà invece spegnere il relativo interruttore.



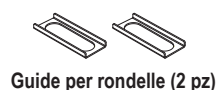
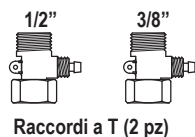
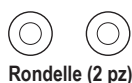
3 Descrizione

1. Unità principale

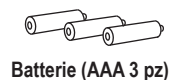
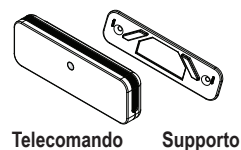


2. Accessori

Fissaggio Fischer FAW



<UB-7035R>



4 Informazioni sulla sicurezza - pericolo



PERICOLO

Seguire attentamente le istruzioni per utilizzare correttamente ed in modo sicuro questo dispositivo



Indica un divieto di utilizzo.



indica una condizione necessaria per l'utilizzo.



Vietato



Non gettare oggetti infiammabili



Non spruzzare acqua



Significato dei simboli



Non maneggiare con le mani bagnate



Non smontare



Collegamento di messa a terra



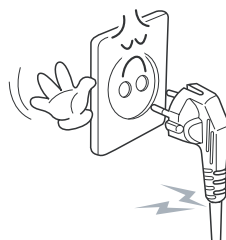
Condizione necessaria



VIETATO

Non utilizzare spina e/o cavo elettrico se danneggiati

■ Si potrebbe verificare un corto circuito, uno shock elettrico o incendio.



ATTENZIONE

Non ostruire l'uscita dell'asciugatore

■ In caso di ostruzione, si potrebbe verificare un incendio.



■ Non ostruire l'uscita dell'asciugatore con le mani. Potrebbe causare lesioni.



VIETATO

Non gettare oggetti infiammabili nel WC

■ Potrebbe dar luogo ad incendi



VIETATO

Non lavare questo dispositivo con getti d'acqua

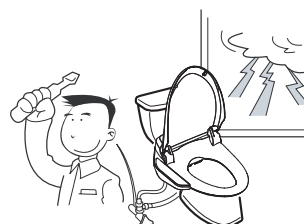
■ Potrebbe dar luogo ad un incendio o generare una scossa elettrica



COLLEGAMENTO A TERRA

Collegare il dispositivo ad una presa elettrica con messa a terra

■ Assicurarsi che questa condizione sia verificata.





PERICOLO

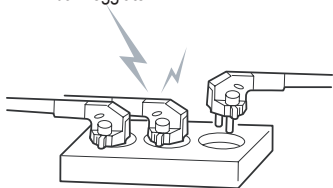
Seguire attentamente le istruzioni per utilizzare correttamente ed in modo sicuro questo dispositivo



VIETATO

Non utilizzare una presa multipla

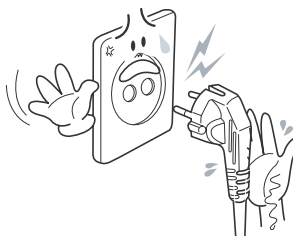
- Si potrebbe verificare un incendio.
- Assicurarsi che la presa di corrente sia asciutta.
- Non utilizzare prese di corrente guaste e/o danneggiate.



VIETATO

Quando inserite o togliete la spina dalla presa elettrica

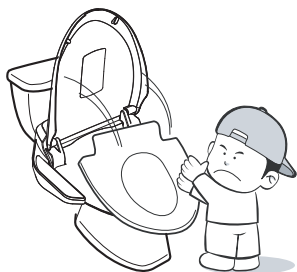
- Verificare di non avere le mani bagnate. Si potrebbe causare un incendio o generare una scossa.
- Staccare la spina correttamente (non afferrando il cavo elettrico).



VIETATO

Non utilizzare il dispositivo quando il coperchio e/o il sedile sono smontati

- Si potrebbe generare una scossa.



ATTENZIONE

Se il dispositivo emette suoni e/o odori strani:

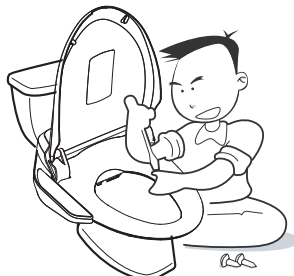
- Scollegare immediatamente il dispositivo dalla presa di corrente.
- Contattare un centro di assistenza autorizzato.



VIETATO

Non cercare di smontare o riparare il dispositivo.

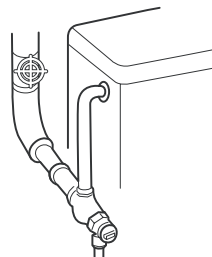
- Si potrebbe causare un incendio o generare una scossa.



VIETATO

Utilizzare solamente acqua potabile

- In caso contrario si potrebbero verificare delle irritazioni alla pelle.



5 Informazioni sulla sicurezza - avvertenze



Attenzione

Seguire attentamente le istruzioni per utilizzare correttamente ed in modo sicuro questo dispositivo



VIETATO

Non salire con i piedi e non appoggiare oggetti pesanti sul dispositivo.

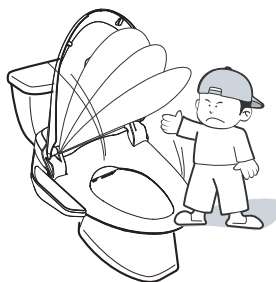
- Il dispositivo si potrebbe danneggiare.
- Non salire con i piedi sul coperchio, sul sedile o sul pannello di controllo.



ATTENZIONE

Non forzare la chiusura del coperchio.

- Questa operazione potrebbe causare un malfunzionamento.



ATTENZIONE

Non urinare sugli ugelli e sull'apertura della ventola dell'aria.

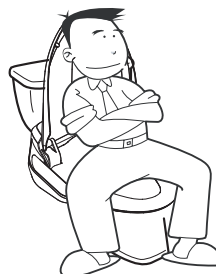
- Potrebbe causare cattivi odori e malfunzionamento del prodotto.



VIETATO

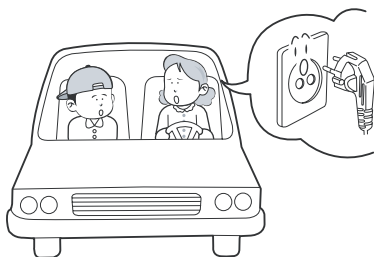
Non appoggiarsi al coperchio o al pannello di controllo. Non sedersi sul coperchio.

- Potrebbe causare un malfunzionamento e/o rottura del dispositivo.



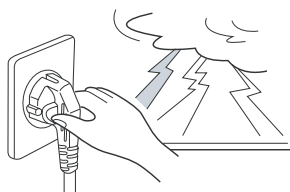
ATTENZIONE

Scollegare il dispositivo dalla rete elettrica, se non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.



ATTENZIONE

Durante un temporale, scollegare il dispositivo dalla rete elettrica.





Attenzione

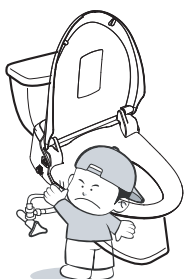
Seguire attentamente le istruzioni per utilizzare correttamente ed in modo sicuro questo dispositivo



VIETATO

Non tirare con forza il tubo di alimentazione dell'acqua.

- Si potrebbero verificare delle perdite d'acqua.



VIETATO

Utilizzare questo dispositivo solamente in bagno.

- In caso contrario, si potrebbe verificare un incendio o generare una scossa.



Utilizzo improprio



VIETATO

Non appoggiare nè vasi, nè oggetti su questo dispositivo.



ATTENZIONE

Attenzione: possibilità di lievi ustioni.

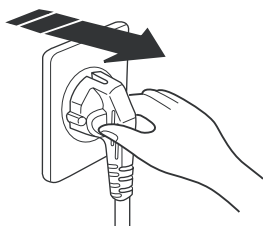
- Stare seduti per un lungo periodo di tempo sulla tavoletta riscaldata, potrebbe causare lievi ustioni.
- Prestare particolare attenzione se il dispositivo viene utilizzato da:
 - Bambini, anziani, persone particolarmente sensibili al calore o con poca sensibilità al calore;
 - Persone alle quali sono stati somministrati sonniferi o medicine che causano sonnolenza;
 - Persone ubriache oppure molto stanche che potrebbero addormentarsi sul dispositivo.
- In caso di lieve ustione, consultare immediatamente un medico.



ATTENZIONE

Scollegare il dispositivo dalla rete elettrica durante la pulizia.

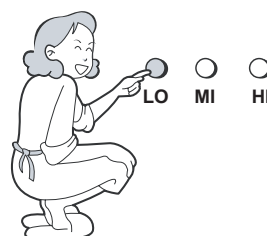
- Si potrebbe causare un incendio o generare una scossa.



ATTENZIONE

Per i bambini e le persone diversamente abili, utilizzare bassa temperatura.

- Un'elevata temperatura potrebbe causare lievi ustioni.



※ **Attenzione**

- Tutte le operazioni, ad esclusione della funzione "Pulizia degli ugelli" (si veda pag. 12) ed "Economy" possono essere attivate soltanto sedendosi.
- Prima di utilizzare il dispositivo, assicurarsi che il serbatoio dell'acqua sia riempito completamente.

Stop

- Premere "Stop" per terminare la funzione attiva.
- Quando l'utente si alza, tutte le funzioni si fermano automaticamente.

Igiene - Cleansing

- Premere "Cleansing" per attivare la funzione igiene posteriore. La funzione si disattiva automaticamente dopo 60 secondi.
- Premere nuovamente il pulsante per attivare la modalità oscillazione (movimento longitudinale dell'ugello).
- Per terminare la modalità oscillazione, premere di nuovo il pulsante.

Bidet

- Premere "Bidet" per attivare la funzione igiene femminile. La funzione si disattiva automaticamente dopo 60 secondi.
- Premere nuovamente il pulsante per attivare la modalità oscillazione (movimento longitudinale dell'ugello).
- Per terminare la modalità oscillazione, premere di nuovo il pulsante.

Asciugatura - Dry (UB-7235 / 7220 / 7210)

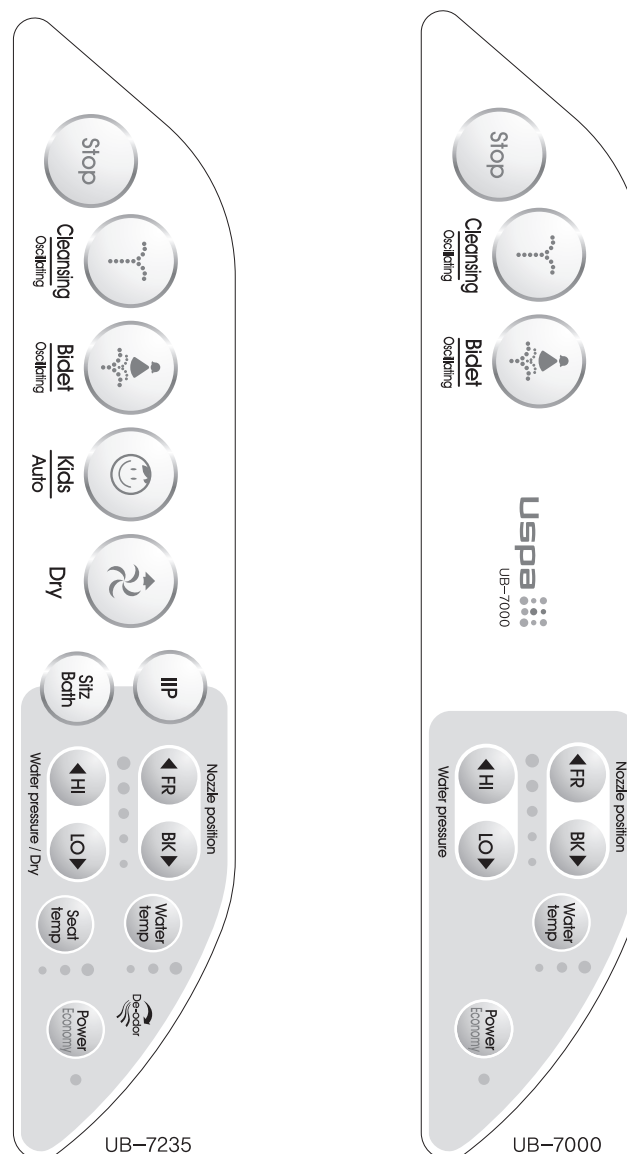
- Premere "Dry" per attivare la funzione asciugatura. Il relativo ugello fuoriesce (livello 3, posizione 3). Questa funzione si disattiva automaticamente dopo 3 minuti.
- Premere nuovamente il pulsante, per variare l'intensità della ventola.

IIP (intensive impulse pulsation) (UB-7235 / 7220 / 7210)

- Premere "IIP" per agevolare la defecazione. La pulsazione intensiva dell'acqua riattiva la circolazione sanguigna, agevolando la defecazione.
- Questa funzione si disattiva automaticamente dopo 60 secondi.

Bambini/Auto - Kids/Auto (UB-7235 / 7220 / 7210)

- Premere il pulsante "Kids/Auto" una volta per attivare la modalità bambino. Il programma "Kids/Auto" prevede:
1 minuto di igiene in modalità oscillazione, con intensità acqua (livello 1) e posizione ugello (livello 5), e 3 minuti di asciugatura.
- I bambini devono utilizzare questo dispositivo in presenza di un adulto.
- Premere il pulsante "Kids/Auto" due volte per attivare la modalità "Auto".
- La funzione Auto prevede il seguente programma (4 minuti):
"igiene -> oscillazione -> getto ad intensità variabile -> asciugatura -> stop".



Sistema di Self-diagnosi

- Questo dispositivo è dotato di un sistema di self diagnosi. In caso di guasto, uno dei LED posizionati sul pannello inizierà a lampeggiare.
- Scollegare subito il dispositivo e contattare un centro di assistenza.

※ Tutti i tempi indicati sono approssimativi

※ Quando il dispositivo viene collegato alla rete elettrica, i due ugelli fuoriescono in sequenza.

Sitz Bath (Igiene delicata) (UB-7235 / 7220 / 7210)

- Premere il pulsante "Sitz Bath" per attivare il programma "igiene delicata". Intensità acqua: livello 2; temperatura acqua: livello 3; posizione ugello (3) durata programma: 3 minuti. Premendo nuovamente questo pulsante, la funzione si attiva in modalità oscillazione.

Deodorizzazione automatica (UB-7235)

- Quando il sedile è attivato (l'utente è seduto), il deodorizzatore si mette in azione automaticamente (max 20 minuti).
- Quando l'utente si alza, smette di funzionare dopo 60 secondi.

Posizione degli ugelli - Nozzle position

- E' possibile variare la posizione degli ugelli (5 posizioni), incluso quello dedicato all'asciugatura, premendo i pulsanti "FR" e "BK".
- Dopo ogni utilizzo, la posizione assumerà il valore iniziale (livello 3).

Pressione Acqua/Asciugatura - Water pressure/Dry (UB-7235 / 7220 / 7215)

- L'intensità del getto d'acqua può essere regolata (5 livelli).
- La temperatura dell'aria può essere regolata (5 livelli).
- Dopo ogni utilizzo, entrambi i livelli assumeranno il valore iniziale (3).

Regolazione della temperatura (Acqua/seduta) (except UB-7000)

- E' possibile regolare sia la temperatura dell'acqua che della seduta.
- E' possibile scegliere tra 4 livelli: OFF(temp. ambiente)/34/37/40 °C.

Power / Economy

- Premendo ripetutamente il pulsante "Power/Economy", il dispositivo si attiva ciclicamente in modalità ON - Risparmio Energetico - OFF.
- Premere il pulsante "Power/Economy" per attivare il dispositivo. Il LED relativo al pulsante "Power/Economy" si accende (colore rosso).
- Premere di nuovo il pulsante "Power/Economy" per attivare la funzione risparmio energetico. Il dispositivo si attiva in modalità economica ed il LED relativo diventa di colore verde.
- La temperatura dell'acqua e della seduta vengono mantenute a 30 °C.
- Premendo nuovamente il pulsante il prodotto si spegne (LED spento).
- Nel caso in cui il dispositivo venga utilizzato mentre la funzione "Risparmio energetico" è attiva, la temperatura ritorna al valore precedentemente impostato, per poi tornare in modalità economica immediatamente dopo l'uso.

※ Questo dispositivo pulisce automaticamente gli ugelli prima e dopo ogni utilizzo.

- ※ Quando il dispositivo viene collegato alla rete elettrica, i due ugelli fuoriescono in sequenza
- ※ Tutti i tempi indicati sono approssimativi

Igiene - Cleansing

- Premere "Cleansing" per attivare la funzione igiene posteriore. La funzione si disattiva automaticamente dopo 60 secondi.
- Premendo ripetutamente il pulsante "Cleansing" si attivano diversi tipi di funzioni: igiene posteriore con ugello fisso -> Igiene posteriore con oscillazione (movimento longitudinale) -> Igiene posteriore con oscillazione ad intensità variabile -> Igiene posteriore con ugello fisso.

Bidet

- Premere "Bidet" per attivare la funzione igiene femminile. La funzione si disattiva automaticamente dopo 60 secondi.
- Premendo ripetutamente il pulsante "Cleansing" si attivano diversi tipi di funzioni: igiene posteriore con ugello fisso -> Igiene posteriore con oscillazione (movimento longitudinale) -> Igiene posteriore con oscillazione ad intensità variabile -> Igiene posteriore con ugello fisso.

Bambini/Auto - Kids

- Premere il pulsante "Kids/Auto" una volta per attivare la modalità bambino. Il programma "Kids/Auto" prevede: 1 minuto di igiene in modalità oscillazione - intensità acqua (livello 1) e posizione ugello (livello 5) - e 3 minuti di asciugatura.
- Premendo questo pulsante una seconda volta, si attiva la funzione Igiene in modalità oscillazione ad intensità variabile. Premendolo nuovamente si ritorna alla funzione Igiene con oscillazione
- I bambini devono utilizzare questo dispositivo in presenza di un adulto.

Auto

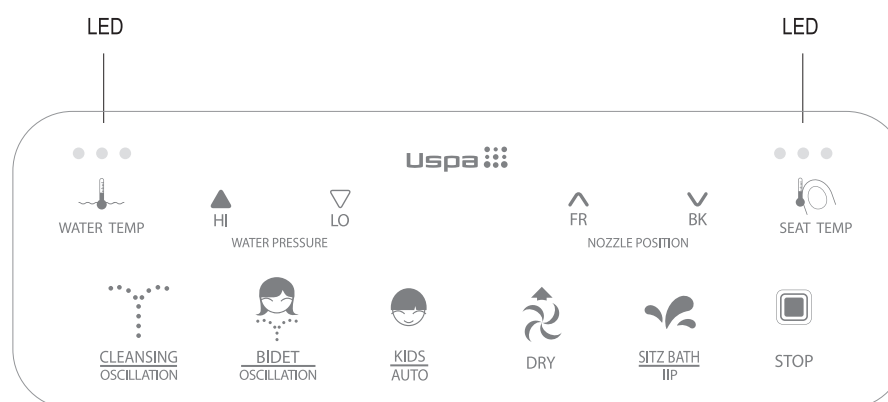
- Premere il pulsante "Kids/Auto" due volte in un secondo per attivare la modalità "Auto". La funzione Auto prevede il seguente programma (4 minuti): igiene (20 sec.) -> oscillazione (20 sec.) -> getto con oscillazione ad intensità variabile (20 sec.) -> asciugatura -> stop (3 min.).

Asciugatura - Dry

- Premere "Dry" per attivare la funzione asciugatura. Il relativo ugello fuoriesce (livello 3, posizione 3). Questa funzione si disattiva automaticamente dopo 3 minuti.
- Premere nuovamente il pulsante, per variare l'intensità della ventola.

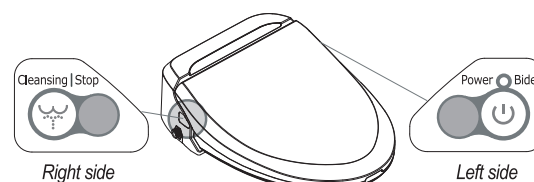
Stop

- Premere "Stop" per terminare la funzione attiva. - Quando l'utente si alza, tutte le funzioni si fermano automaticamente.



Tasti ausiliari

- Utilizzare i tasti ausiliari quando il telecomando è guasto oppure ha le pile scariche. Per premere i pulsanti, non utilizzare oggetti taglienti.
- Mentre siete seduti sul dispositivo, premere "Cleansing" o "Bidet" per attivare le rispettive funzioni.



Risparmio Energetico - Economy

- Premere "Bidet" posizionato sul lato sinistro per attivare la funzione di risparmio energetico. Il relativo LED diventa di colore verde. Quando questa funzione è attiva, il dispositivo entra in modalità economica un'ora dopo l'ultimo utilizzo. La temperatura dell'acqua e della seduta vengono mantenute a 30 °C. Nel caso in cui il dispositivo venga utilizzato mentre la funzione "Risparmio Energetico" è attiva, la temperatura viene regolata al valore precedentemente impostato per poi ritornare in modalità economica un'ora dopo l'ultimo utilizzo. Premere nuovamente "Bidet" per disattivare questa funzione. Il LED diventa di colore rosso. LED rosso: modalità normale - LED verde: Risparmio Energetico - LED spento: dispositivo spento.

Sistema di Self-diagnosi

- Questo dispositivo è dotato di un sistema di self diagnosi. In caso di guasto, il LED posizionato sul lato sinistro del dispositivo inizierà a lampeggiare.
- Scollegare subito il dispositivo e contattare un centro di assistenza.

※ Questo dispositivo pulisce automaticamente gli ugelli prima e dopo ogni utilizzo.

Sitz Bath (Igiene delicata)

- Premere il pulsante "Sitz Bath" per attivare il programma "igiene delicata". Intensità acqua: livello 2; temperatura acqua: livello 3; posizione ugello (3) durata programma: 3 minuti. Premendo nuovamente questo pulsante, la funzione si attiva in modalità oscillazione.

IIP (Intensive Impulse Pulsation)

- Premere "IIP" per agevolare la defecazione. La pulsazione intensiva dell'acqua riattiva la circolazione sanguigna, agevolando la defecazione. Questa funzione si disattiva automaticamente dopo 60 secondi. Premere nuovamente "IIP" per modificare la frequenza degli impulsi (3 livelli).

Regolazione della temperatura dell'acqua

- La temperatura dell'acqua è regolabile - 4 livelli: Off (Ambiente - LED spenti), Bassa (34 °C) - 1 LED acceso, Media (37 °C) - 2 LED accesi, Alta (40 °C) - 3 LED accesi.

Pressione Acqua - Water pressure

- L'intensità del getto d'acqua (5 livelli) può essere regolata premendo i pulsanti HI, LO. Durante la funzione "Asciugatura" gli stessi pulsanti regolano la temperatura dell'aria. Dopo ogni utilizzo, entrambe le intensità assumeranno il valore iniziale (3).

Posizione degli ugelli - Nozzle Position

- E' possibile variare la posizione degli ugelli premendo i pulsanti FR, BK. Dopo ogni utilizzo la posizione assumerà il valore iniziale (livello 3).

Regolazione della temperatura del sedile

- La temperatura del sedile è regolabile - 4 livelli: Off (Ambiente - LED spenti), Bassa (34 °C) - 1 LED acceso, Media (37 °C) - 2 LED accesi, Alta (40 °C) - 3 LED accesi.

Deodorizzazione automatica

- Quando il sedile è attivato (l'utente è seduto), il deodorizzatore si mette in azione automaticamente (max 20 minuti).
- Quando l'utente si alza, smette di funzionare dopo 60 secondi.

※ Attenzione

- Non immergere il telecomando in acqua. Potrebbe danneggiarsi.
- Tutte le operazioni, ad esclusione della "Pulizia ugelli" e "Risparmio Energetico" possono essere attivate solamente se siete seduti sul sedile. Prima di utilizzare il dispositivo, assicurarsi che il serbatoio dell'acqua sia riempito completamente.

7 Cura e manutenzione

Pulizia degli ugelli

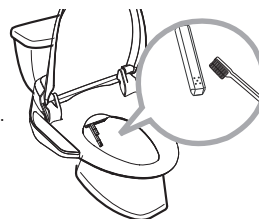


Non flettere, non tirare né spingere energicamente gli ugelli. Si potrebbe danneggiare il dispositivo.

- 1 Assicurarsi che il sensore rileva presenze non sia attivato.
(non sedersi né posizionare una mano in prossimità di esso)

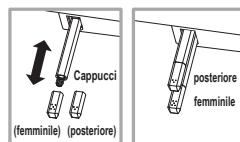
UB-7235 / 7220 / 7215 / 7210 / 7000

- 2 Premere il pulsante "FR" e l'ugello dedicato all'igiene posteriore fuoriesce.
Premere il pulsante "BK" per far uscire quello dedicato all'igiene intima femminile.
Premere "Stop", "FR", "BK" per far rientrare gli ugelli nella loro sede.



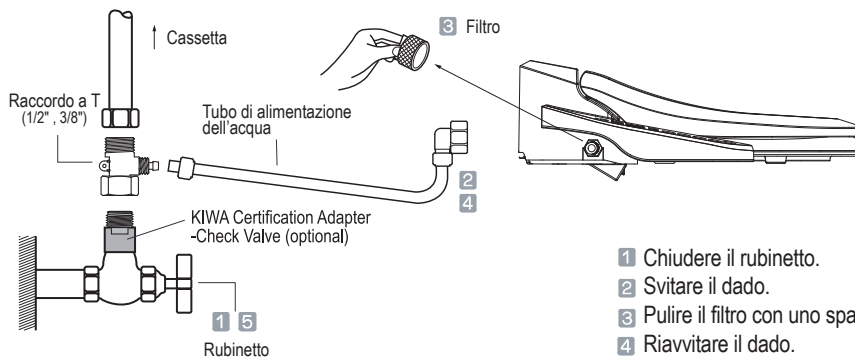
UB-7035R

- 2 Premere "FR" per 3 secondi e l'ugello dedicato all'igiene femminile fuoriesce.
Premere "FR" o "BK" per far uscire gli ugelli alternativamente.
Premere "Stop" per far rientrare gli ugelli nella loro sede.
Premere "BK" per 3 seconds: i due ugelli (femminile e posteriore) fuoriescono alternativamente per 5 volte ognuno, attivando il programma di pulizia automatica degli ugelli.
- 3 Non flettere, non tirare e non spingere energicamente gli ugelli.
Utilizzare uno spazzolino da denti oppure un panno soffice per pulire gli ugelli.
Per una pulizia a fondo degli ugelli, scollegare il dispositivo dalla rete elettrica.
- 4 Non far rientrare gli ugelli senza cappuccio. Potrebbe causare un malfunzionamento.
- 5 Fare attenzione a non perdere i cappucci.



Pulizia del filtro

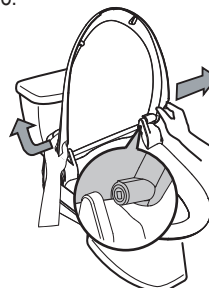
Questo dispositivo non funziona correttamente se il filtro è otturato.
Provvedere regolarmente alla pulizia del filtro.



- 1 Chiudere il rubinetto.
- 2 Svitare il dado.
- 3 Pulire il filtro con uno spazzolino.
- 4 Riavvitare il dado.
- 5 Aprire nuovamente il rubinetto.

Pulizia della tavoletta

- 1 Pulire regolarmente la tavoletta con una spugna soffice ed un detergente neutro.
- 2 Rimuovere il coperchio.
1. Tirare verso sinistra/alto il perno sinistro.
2. Rimuovere il perno destro facendo particolare attenzione alle dita.
- 3 Per la pulizia delle parti in materiale plastico, non utilizzare alcun prodotto aggressivo (detersivi per WC, candeggina, benzene, solventi, detersivi contenenti cloro, ecc...)



Detersivo per WC



Benzene



Insetticida



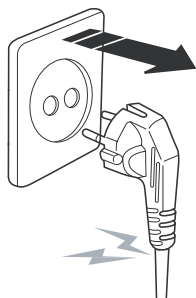
Carta vetrata

8 Manutenzione

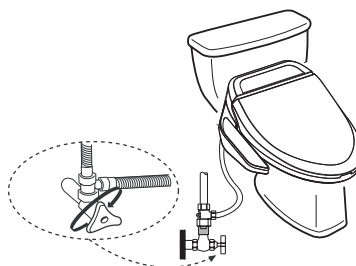
Svuotamento del serbatoio (in caso di mancato utilizzo del dispositivo per un lungo periodo)

- 1** Scollegare il dispositivo dalla rete elettrica.

■ Altrimenti si potrebbe causare un incendio.



- 2** Chiudere la valvola dell'acqua (rubinetto).

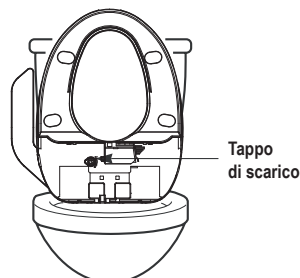


- 3** Rimuovere la tavoletta.

■ Fare riferimento alla sezione "Installazione".



- 4** Sollevare il dispositivo, svitare il tappo di scarico e far uscire completamente l'acqua all'interno del serbatoio facendo attenzione a non smarrire il tappo di scarico.

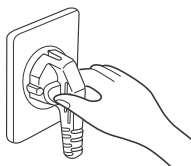


- 5** Riavvitare il tappo di scarico e posizionare nuovamente la tavoletta.

■ Far riferimento a questo manuale d'uso per utilizzare nuovamente il dispositivo.

Prevenire il congelamento

- 1** Assicurarsi che il dispositivo sia collegato alla rete elettrica.



- 2** Impostare la temperatura dell'acqua al valore più basso (oppure medio). Il congelamento può essere prevenuto dall'efficienza termica del boiler all'interno del dispositivo.

■ Se la stanza da bagno non è riscaldata, avvolgere il tubo dell'acqua con dei panni.

- 3** In caso di non utilizzo del dispositivo per un lungo periodo, scollegare il prodotto dalla rete elettrica e far uscire completamente l'acqua all'interno del serbatoio.

■ Far riferimento alla sezione precedente.

9 Installazione



Collegare il prodotto alla rete elettrica solo ad installazione finita (non seguire questo avvertimento può danneggiare irreparabilmente il prodotto).

Se è necessario un intervento elettrico, rivolgersi a personale qualificato.

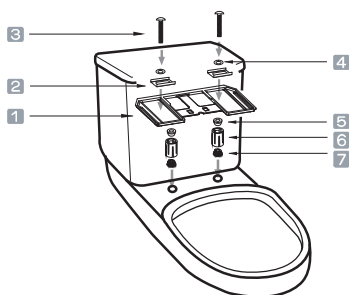
Rimuovere la tavoletta esistente dal WC

1. Svitare i dadi, le rondelle ecc. L'attacco può variare a seconda dei modelli.
2. Togliere la tavoletta.
3. Conservarla in caso di futuro riutilizzo.

Installazione del dispositivo

Installazione

- Selezionare la piastra corretta, in modo che combaci con i fori del WC. Fissare la piastra come rappresentato in figura.



- 1 Piastra di fissaggio 2 Guide per rondelle 3 Viti di fissaggio 4 Rondelle
5 Coni inferiori 6 Tasselli 7 Coni superiori

- Come agganciare/sganciare la tavoletta alla piastra di fissaggio.



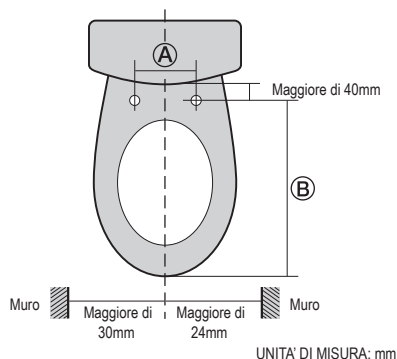
Far scivolare il sedile sulla piastra di fissaggio. Un "Click" indica che il dispositivo è posizionato correttamente.



Alzare il sedile e tirare verso di sé.

Dimensioni del vaso

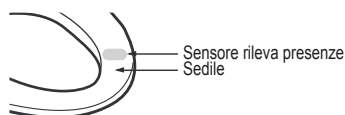
- Le dimensioni del vaso devono essere comprese tra quelle illustrate in figura. Non installare questo dispositivo su WC che non soddisfano le dimensioni richieste.



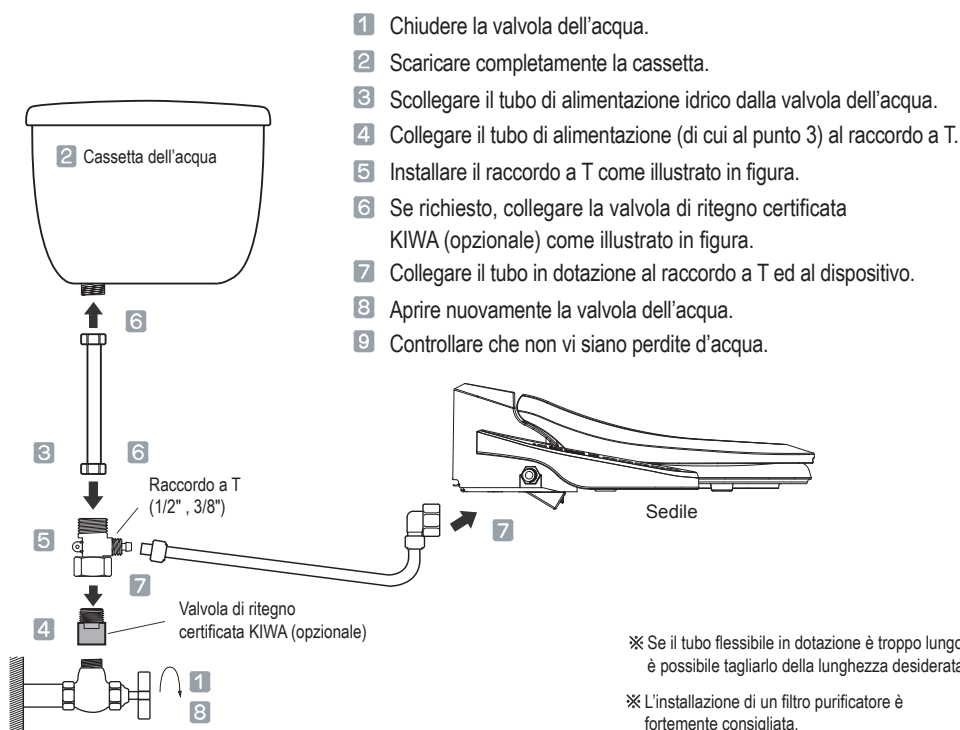
MODELLO	A	B
Comfort	140 ~ 240	430 ~ 480
Standard	140 ~ 240	400 ~ 450
Design	140 ~ 240	410 ~ 460

Sensore rileva presenze

- Questo dispositivo è fornito di un sensore rileva presenze e funziona solamente quando il sedile è "occupato".



Collegamento del tubo di alimentazione dell'acqua



Collaudo

1. Preparazione

Aprire la valvola dell'acqua e controllare che non vi siano perdite.

Collegare il dispositivo alla rete elettrica.

Premere il pulsante "BIDET" oppure "CLEANSING"; il serbatoio all'interno dell'apparecchio si riempie entro 30 secondi. Una volta che il serbatoio è pieno d'acqua, il dispositivo emetterà un suono.

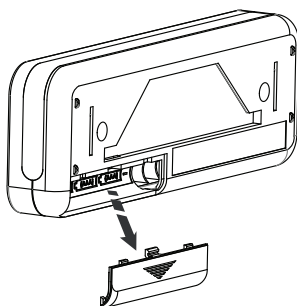
2. Controllare tutte le funzioni

Per evitare la fuoriuscita d'acqua, coprire il vaso utilizzando la busta di plastica del dispositivo. Controllare quindi tutte le funzioni descritte in questo manuale d'uso.

3. Durante la fase di riscaldamento, è possibile che fuoriesca dell'acqua.

Telecomando

Come inserire le batterie



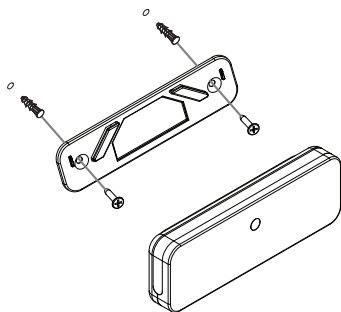
1. Aprire il coperchio del telecomando ed inserire 3 batterie AAA.
2. Controllare che il telecomando funzioni correttamente. Ricordarsi di attivare il sensore rileva presenze.
3. Applicare il supporto alla parete come illustrato in seguito.

Seguire le seguenti precauzioni:

- Utilizzare solamente batterie AAA. Non utilizzare pile ricaricabili.
- Non utilizzare contemporaneamente pile vecchie e pile nuove. Utilizzare solamente pile dello stesso tipo.
- Prestare attenzione al verso delle batterie. Inserire le batterie correttamente.
- In caso di mancato utilizzo del telecomando per un lungo periodo, rimuovere le batterie.

Come applicare il supporto del telecomando alla parete

- Utilizzare le viti e tasselli oppure il nastro adesivo.



10 Prima di contattare l'assistenza

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'apparecchio non funziona	- La presa fornisce corrente? - La spina è collegata alla presa di corrente? - Siete seduti correttamente?	- Controllare il cavo elettrico. - Inserire correttamente la spina nella presa elettrica. - Sedersi sul sedile correttamente.
L'acqua non esce dagli ugelli	- La valvola dell'acqua è aperta? - Il filtro è otturato? - Gli ugelli sono otturati?	- Aprire la valvola dell'acqua e controllare che non ci siano perdite. - Pulire il filtro. - Pulire gli ugelli.
Ci sono perdite d'acqua?	- L'acqua fuoriesce in prossimità dei collegamenti?	- Controllare che tutti i dadi siano ben serrati. - Se la perdita persiste, contattare un centro di assistenza autorizzato.
La seduta, l'acqua o l'aria non sono sufficientemente caldi	- Il dispositivo è in modalità risparmio energetico? - E' stata regolata la temperatura?	- Disattivare la funzione "Economy". - Regolare la temperatura seguendo le istruzioni contenute in questo manuale.

11 Specifiche Tecniche

Modello		UB-7035R	UB-7235	UB-7220	UB-7215	UB-7210	UB-7000
Alimentazione Elettrica		220 ~ 240 V / 50 ~ 60 Hz / 1660 ~ 1975 W					220~240 V / 50~60 Hz / 1605~1910 W
Alimenta- zione idrica	Tipo di Collegamento	Collegamento diretto al rubinetto					
	Pressione Acqua	0.5 bar ~ 7.5 bar (0.5 Atm ~ 7.40 Atm)					
Igiene	Igiene Posteriore	650 ± (100) ml/min					
	Igiene Femminile	650 ± (100) ml/min					
	Capacità Serbatoio	200 ml					
	Temperatura Acqua	Temp. Ambiente ~40 °C (104 °F)					
	Consumo Elettrico	220 ~ 240 V / 1600W ~ 1900 W					
	Dispositivo di Sicurezza	Interruttore Termico, Fusibile Termico, Interruttore a Galleggiante					
Asciugatura	Temperatura Aria	Temp. Ambiente ~ 60 °C (140 °F)				-	
	Consumo Elettrico	220 ~ 240 V / 280 ~ 333 W				-	
	Dispositivo di Sicurezza	Fusibile Termico				-	
Sedile Riscaldato	Temperatura Sedile	Temp. Ambiente ~ 40 °C (104 °F)					-
	Consumo Elettrico	220 ~ 240 V / 55 ~ 65 W					-
	Dispositivo di Sicurezza	Fusibile Termico					-
Deodorizzatore		Filtro Catalitico			-		
Interruttore Magnetotermico		Entro 15mA in 0.03 secondi					
Lunghezza Cavo Elettrico		1.5 m					
Dimensioni	Comfort	(W)392mmX(L)520mmX(H)157mm		(W)466mm X (L)520mm X (H)157mm			
	Standard	(W)392mmX(L)490mmX(H)157mm		(W)466mm X (L)490mm X (H)157mm			
	Design	(W)392mmX(L)504mmX(H)157mm		(W)466mm X (L)504mm X (H)157mm			
Peso		4.2 Kg		4.4 Kg		4.2 Kg	

※ Pressione dell'acqua consigliata per un corretto funzionamento: 0.1 Mpa ~ 0.69 Mpa (0.99 Atm ~ 6.81 Atm).

※ La pressione minima richiesta è 0.08 Mpa ~ 0.1 Mpa, però sotto al valore 0.1 Mpa, la pressione del getto potrebbe non essere sufficientemente forte.

GARANZIA

USPA Dispositivo per l'Igiene Personale - Garanzia.

- Con la presente garanzia, Uspa Europe garantisce il prodotto da eventuali difetti di materiale e/o di fabbricazione per la durata di DUE ANNI a partire dalla data originale di acquisto. Solo l'ACQUIRENTE ORIGINALE può utilizzare questa garanzia.
- L'unico obbligo di Uspa Europe nel quadro della presente garanzia consiste nel riparare o sostituire i prodotti difettosi, senza alcun addebito per i costi di manodopera o delle parti di ricambio. Sono esclusi dalla presente garanzia i danni o difetti dovuti ad una errata installazione, ad un non corretto utilizzo e/o trattamento improprio del prodotto. Uspa Europe ha il diritto di verificare quali siano le cause del difetto. La presente garanzia non copre i costi ed i rischi associati al trasporto del vostro prodotto a Uspa Europe o ad un centro di assistenza autorizzato.
- Sono esclusi dalla presente garanzia:
 - a) Danni o perdite causati da incendi, terremoti, allagamenti, eventi atmosferici, picchi di corrente, scariche elettrostatiche ecc...
 - b) Danni o perdite causati da un uso improprio, abuso, negligenza, manutenzione errata.
 - c) Danni o perdite causati da un'installazione e/o rimozione non corretta, da un tentativo di riparazione o di modifica sul prodotto.
 - d) Danni o perdite causati da sedimenti o da altre sostanze contenute nell'impianto idrico.
- Per informazioni sulla presente garanzia, contattare il vostro rivenditore di fiducia oppure Uspa Europe S.r.l.
- Solamente l'acquirente originale può inoltrare un reclamo utilizzando la presente garanzia. Per attivare la garanzia, compilare il seguente modulo.
- Questa garanzia è l'unica garanzia che copre il prodotto. Uspa Europe declina ogni responsabilità per perdite o danni riguardanti prodotti, il mancato godimento o uso del prodotto, spese sostenute per l'installazione e/o rimozione del dispositivo, costi sostenuti da terzi, o per ogni altro motivo non specificato sopra. Ad eccezione delle estensioni della presente garanzia in base alle disposizioni di legge, qualsiasi altra garanzia è espressamente limitata alla durata di questa garanzia.

※ **Attenzione!** Uspa Europe non è responsabile per alcun danno o malfunzionamento di questo dispositivo derivante da un utilizzo di detergenti per WC contenenti cloro (ipoclorito di calcio).

※ **Avvertenza:** L'utilizzo di detergenti con elevate concentrazioni di cloro può danneggiare gli accessori, causando perdite d'acqua ed evidenti danni.

Per ulteriori informazioni, contattare il vostro rivenditore di fiducia oppure Uspa Europe S.r.l.

Data d'acquisto _____ Rivenditore _____
Fattura # _____ Importo Pagato _____ N° di serie # _____
Indirizzo _____ Città _____ Provincia _____ Stato _____ Cap _____
Telefono _____ Fax _____ E-mail _____

Inviare il modulo a:

USPA EUROPE S.R.L.

VIA MONTEVERDI, 8 - 28100 NOVARA - ITALY
TEL : +39 0321 030449
<http://www.uspa.eu>
info@uspa.eu

NOTE

NOTE